

next

בחזרה לדף הקודם

Previous

התפזרות ענני המלחמה

מחיקת עקבות הכובש

מחיקת העיירה הישנה

**Dispersion of war clouds**

**Erasure of conquer's footprints**

**Wiping out the old Bilgoraj shtetl**

# פינוי ההריסות ומחיקת העיירה הישנה

## Wrecking and erasing the old town



Bllgoraj\_15.jpg

כיכר השוק מפונה מהריסות גם העירייה איננה  
עוד צולם כשנתיים לאחר המלחמה ורחוב  
קושצ'יושקי נראה מצד שמאל.

The marketplace clean from demolition  
the destroyed Town hall was erased  
too. Photographed 2 years after the war



Bllgoraj\_25.JPG



רחוב זמושץ' לאחר פינוי הריסות, בתום המלחמה, מבט מגג הכנסייה.

Zamojska street after wrecking look from the church roof.



רחוב קושצ'יושקי בשלב פינוי הריסות השריפה וההפצה הגרמנית לאחר המלחמה.  
Kosciuszki street in the phase of wrecking the demolition caused by  
the fire and air raid.

next

prev.



ישן מפנה מקום לטובת חדש

*Old steps aside, New takes control*

next

prev.



מבנה מודרני לצד בקתת עץ ושלגים שמתחדשים כל שנה.

A modern building side to side with a wooden hut and snow that renews every year.



**בתים ישנים שקועים בבוץ וחומרי בניין המרמזים על קיצם הקרוב.**

**Old wooden houses sinking in mud and construction materials hinting about their near end.**



**Old houses and new construction** מבנים של לפני המלחמה על רקע בנייה חדשה